



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 1 0 7 5 1 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 107 513 JP

From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2022 12 02	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight	g				合計金額 Postage Paid	円 (yen)
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>							
Shina Kim Shina Kim 2F Incoms, 89 Toegye-ro, Chuncheon-si, Gangwon-do (Toegye-dong)							
				Postal Code 24376			
Postal Code 135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8028-0952	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4140-8908 FAX 010-4140-8908
				3	USD 17.25		内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	1725 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						<b>(To Post and Customs Officer)</b> This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN223107513JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
TEL +82-70-8028-0952 FAX  お届け先 (Addressee): Shina Kim Shina Kim 2F Incoms, 89 Toegye-ro, Chuncheon-si, Gangwon-do (Toegye-dong) 24376, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):					
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
TEL 010-4140-8908 FAX 010-4140-8908	内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food				3	USD 5.75	USD 17.25
<b>総合計 (Total)</b>				3		USD 17.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 1 0 7 5 1 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 223 107 513 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 02	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Shina Kim Shina Kim 2F Incoms, 89 Toegye-ro, Chuncheon-si, Gangwon-do (Toegye-dong)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 24376		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				3	USD17.25	TEL 010-4140-8908 FAX 010-4140-8908
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計(円) Total Value 1725 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 2 3 1 0 7 5 1 3 J P *	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 107 513 JP	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 107 513 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
 お届け先 Postal Code 24376 Country KOREA TEL 010-4140-8908 FAX 010-4140-8908							
 お届け先 Postal Code 135-0064 Country JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX							
内容品詳細 Health food							
HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
		3	USD17.25				
					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 選送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
						日本円換算額合計(円) 1725	受け取印 Date Stamp
						No commercial value for customs purpose only.	
							受付局控 10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 1 7 1 6 1 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 171 616 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Hyewoon Kim Hyewoon Kim #401, 14-56 Baekjegobun-ro 48ga-gil, Songpa-gu, Seoul (Bangi-dong, Myeongseong Artville)					
				Postal Code 05632					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4421-6794		
Health food				3	g	USD 17.25	FAX 010-4421-6794		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1725 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender  山折り後、専用パウチに入れてください									

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN225171616JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952      FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Hyewoon Kim Hyewoon Kim #401, 14-56 Baekjegobun-ro 48ga-gil, Songpa-gu, Seoul (Bangi-dong, Myeongseong Artville) 05632, KOREA	TEL 010-4421-6794      FAX 010-4421-6794	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food				3	USD 5.75	USD 17.25
<b>総合計</b> (Total)				3		USD 17.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

R N 2 2 3 1 , 1 0 1 0 ]

お問い合わせ番号  
(item number) EN 225 171 616 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 02	損害要償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address  Hyewoon Kim Hyewoon Kim #401, 14-56 Baekjegobun-ro 48ga-gil, Songpa-gu, Seoul (Bangi-dong, Myeongseong Artville)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 05632		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4421-6794  FAX 010-4421-6794
				3		USD17.25	内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- × 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中

正に愛頌いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Buidling  
2-4-32 Aomori  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】 目付印を押印し、お客様さまへお渡しください。

【社員の方へ】  
お名前を押印して  
お客様へお渡しください。

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 225 171 616 JP

Hyewon Kim  
Hyewon Kim  
#401, 14-56  
Beokjeobun-ro 48ga-gil, Songpa-gu, Seoul (Bangi-dong,  
Meongnong Artville)

Country KOREA		TEL 010-4421-6794	FAX 010-4421-6794	
重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	請求金 (円)
USD 7.25			田(yen) 総重量 (Gross Weight)	田(yen) 合計 (円) (Postage)
		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 版型品 <input type="checkbox"/> 運送品	<input type="checkbox"/> 作品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	田(yen) 受付日付 Date Stamp
				日本円換算額合計 (円)
				1725
				For personal use only

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 1 0 5 4 3 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 105 435 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Sehyeon Jeon Sehyeon Jeon 151, Bonghwa 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong) Daonville, No. 203 Entrance Off-code 4921					Postal Code 57934
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5044-7293		
Health food				3	g	USD 15.24	FAX 010-5044-7293		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 1524 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender							<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>		
							社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN225105435JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sehyeon Jeon Sehyeon Jeon 151, Bonghwa 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong) Daonville, No. 203 Entrance Off-code 4921 57934, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5044-7293 FAX 010-5044-7293		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.08	USD 15.24
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

\* E N 2 2 5 1 0 5 4 3 5 J P \*お問い合わせ番号  
(item number) EN 225 105 435 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 02	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address  Sehyeon Jeon Sehyeon Jeon 151, Bonghwa 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong) Daonville, No. 203 Entrance Off-code 4921		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 57934		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3	USD15.24	TEL 010-5044-7293 FAX 010-5044-7293
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1524 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 2 5 1 0 5 4 3 5 J P *	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 225 105 435 JP	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

\* E N 2 2 5 1 0 5 4 3 5 J P \*お届け先  
Sehyeon Jeon  
Sehyeon Jeon  
151, Bonghwa 2-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do  
(Jorye-dong) Daonville, No. 203 Entrance  
Off-code 4921

EMS受付局控 (Post office's copy)				
135-0064		JAPAN		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	TEL 010-5044-7293		
Country KOREA		FAX 010-5044-7293		
内容品詳細		損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food		HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	総重量 Gross weight
			USD15.24	USD15.24
			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				日本円換算額合計 (円) Total Value 1524
				受付日印 Date Stamp
				No commercial value for customs purpose only.
				10年保存 10 years保存
				* E N 2 2 5 1 0 5 4 3 5 J P *

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 7 6 4 0 7 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 764 075 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2022   12   02	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>										
Hwang Seon-im Hwang Seon-im 208 Ma-dong, 234 Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong, Wookil Apartment)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 21351				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4323-7082 FAX 010-4323-7082		
Health food					1		USD5.39	内容品種別 Contents type		
Health food					1		USD5.93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <span style="float: right;">番目 / 個中 Total number of pieces</span>		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender									<b>(To Post and Customs Officer)</b> This is EMS Dispatch Note.	
<p style="text-align: center;">----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										
<p style="text-align: right;">社員確認用 <input type="checkbox"/>  • 航空危険物の説明・確認  • 輸出申告対象(20万円超)か確認 </p>										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN225764075JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hwang Seon-im Hwang Seon-im 208 Ma-dong, 234 Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong, Wookil Apartment) 21351, KOREA		TEL 010-4323-7082 FAX 010-4323-7082			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.39 USD 5.93	USD 5.39 USD 5.93
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 11.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 5 7 6 4 0 7 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 225 764 075 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   12   02					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hwang Seon-im Hwang Seon-im 208 Ma-dong, 234 Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong, Wookil Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 21351			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4323-7082
Health food				1		USD5.39	FAX 010-4323-7082
Health food				1		USD5.93	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1132 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 2 2 5 7 6 4 0 7 5 J P \*

お問い合わせ番号 : EN 225 764 075 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 21351 Country KOREA TEL 010-4323-7082 FAX 010-4323-7082	
日本円換算合計 (円) 1132	
内容品詳細 Health Food Health Food	
HSコード 1 1	
正味重量 USD5.39 USD5.33	
損害要償額 (円) 1 1	
郵便料金 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
諸料金 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
合計 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
開封日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



受付局控

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
ご依頼主	

\* E N 2 2 5 7 6 4 0 7 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 2 2 5 8 7 1 1 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 871 162 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 02

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 01848

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9495-3218

FAX 010-9495-3218

Health food

内容品種別  
Contents type

Health food

Health food

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 / 個中  
Total number of pieces

ご注意!

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN225871162JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Eunsook Kim Eunsook Kim 23-14, Dongil-ro 176-gil, Nowon-gu, Seoul (Gongneung-dong, Daedo Benz House) 2F 202 (JSville) 01848, KOREA	TEL 010-9495-3218 FAX 010-9495-3218				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.91 USD 4.91 USD 4.91	USD 4.91 USD 4.91 USD 4.91
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 14.73

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 8 7 1 1 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 871 162 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   12   02					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Eunsook Kim Eunsook Kim 23-14, Dongil-ro 176-gil, Nowon-gu, Seoul (Gongneung-dong, Daedo Benz House) 2F 202 (JSville)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 01848	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9495-3218
Health food				1		USD4.91	FAX 010-9495-3218
Health food				1		USD4.91	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.91	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1473 Yen
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目  個中 Total number of pieces			

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 2 2 5 8 7 1 1 6 2 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 01848 Country KOREA TEL 010-9495-3218 FAX 010-9495-3218	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お問い合わせ番号 : EN 225 871 162 JP	
日本円換算合計 (円) 1473	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)	
Health Food Health Food Health Food	
1 1 1	
USD4.91 USD4.91 USD4.91	
合計金額 (円) 1473	
郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage) (Other charges) (Total)	
お届け日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	



\* E N 2 2 5 8 7 1 1 6 2 J P \*

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 5 6 9 5 8 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 569 589 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2022   12   02	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>										
Seungbong Lee Seungbong Lee 1st floor, Daedong I-Tech, 61 Ojeong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Samjeong-dong)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 14445				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5837-3778 FAX 010-5837-3778		
Health food					1	g	USD4.77	内容品種別 Contents type		
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									<b>(To Post and Customs Officer)</b> This is EMS Dispatch Note.	
山折り後、専用パウチに入れてください										
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN225569589JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seungbong Lee Seungbong Lee 1st floor, Daedong I-Tech, 61 Ojeong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Samjeong-dong) 14445, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5837-3778 FAX 010-5837-3778		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.77	USD 4.77
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 5 6 9 5 8 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 569 589 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   12   02					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Seungbong Lee Seungbong Lee 1st floor, Daedong I-Tech, 61 Ojeong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Samjeong-dong)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14445			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5837-3778
Health food				1	USD4.77		FAX 010-5837-3778
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 2 2 5 5 6 9 5 8 9 J P \*

お問い合わせ番号 : EN 225 569 589 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
お届け先 Postal Code 14445 Country KOREA TEL 010-5837-3778 FAX 010-5837-3778																																																							
Seungbong Lee Seungbong Lee 1st floor, Daedong I-Tech, 61 Ojeong-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Samjeong-dong)																																																							
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.77</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物  <input checked="" type="checkbox"/> 売り品  <input type="checkbox"/> 収送品  <input type="checkbox"/> 商品見本  <input type="checkbox"/> その他  <input type="checkbox"/> 書類            日本円換算額合計 (円)            477         </td> </tr> <tr> <td colspan="9">受け取扱印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9">受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			1	USD4.77					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 日本円換算額合計 (円) 477									受け取扱印 Date Stamp									受付日付印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health food			1	USD4.77																																																			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 日本円換算額合計 (円) 477																																																							
受け取扱印 Date Stamp																																																							
受付日付印 Date Stamp																																																							
No commercial value for customs purpose only.																																																							
* E N 2 2 5 5 6 9 5 8 9 J P *																																																							



内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

ご依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様までお渡しください。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 4 2 0 6 7 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 420 675 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight			g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 14078		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7392-3529 FAX 010-7392-3529			
Health food					2	USD9.94	内容品種別 Contents type				
Health food					2	USD9.94	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
Health food					2	USD9.94	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others			
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value				
							2982 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender									<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>		
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認											

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN225420675JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyesoon Jang Hyesoon Jang 57, Gyeongsu-daero 707beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Hogye-dong Sindo Brandy) 101-512 (Hogye-dong, Sindo Brandy Apartment) 14078, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7392-3529 FAX 010-7392-3529		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.97 USD 4.97 USD 4.97	USD 9.94 USD 9.94 USD 9.94
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 29.82

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 225 420 675 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 02	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid g			
		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hyesoon Jang Hyesoon Jang 57, Gyeongsu-daero 707beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Hogye-dong Sindo Brandy) 101-512 (Hogye-dong, Sindo Brandy Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14078				
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7392-3529	
Health food				2		USD9.94	FAX 010-7392-3529	
Health food				2		USD9.94	内容品種別 Contents type	
Health food				2		USD9.94	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		日本円換算合計 (円) Total Value						2982 yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目	個中			
					Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中  
Total number of pieces

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

付印 Date Stamp

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 225 420 675 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 4 5 9 4 3 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 459 433 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
								円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 34538		
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 042-623-1988			
Health food				3		USD13.23	FAX 042-623-1988			
Health food				3		USD14.58	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							2781 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN225459433JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Han Suhyun Han Suhyun 52, Hanbat-daero 1237beon-gil, Dong-gu, Daejeon Metropolitan City (Yongjeon-dong, Shindonga Apartment) 13-1405 34538, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 042-623-1988 FAX 042-623-1988					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 4.41 4.86	USD USD 13.23 14.58
総合計 (Total)			6		USD 27.81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 4 5 9 4 3 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 459 433 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 02			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Han Suhyun Han Suhyun 52, Hanbat-daero 1237beon-gil, Dong-gu, Daejeon Metropolitan City (Yongjeon-dong, Shindonga Apartment) 13-1405</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 34538		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 042-623-1988
Health food					3		USD13.23	FAX 042-623-1988
Health food					3		USD14.58	内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 225 459 433 JP

\* E N 2 2 5 4 5 9 4 3 3 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 225 459 433 JP	
 駆け出し Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 日本円換算額合計 (円) Total Value 2781 Yen	
 受付日印 Date Stamp	
 日本円換算額合計 (円) Total Value 2781	
 受付局控 10年保存	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 0 9 1 4 0 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 091 409 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 12 02

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Hwajeong Lee  
Hwajeong Lee  
#201, 66,  
Inheon 12-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong,  
Garden Villa)

Postal Code 08797

Postal Code 135-0064

JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

## Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-9491-9496

FAX 010-9491-9496

Health food

1

USD4.28

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

## 2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN224091409JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Hwajeong Lee Hwajeong Lee #201, 66, Inheon 12-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong, Garden Villa) 08797, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9491-9496 FAX 010-9491-9496					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.28	USD 4.28
総合計 (Total)			1		USD 4.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 0 9 1 4 0 9 J P \*

お問い合わせ番号

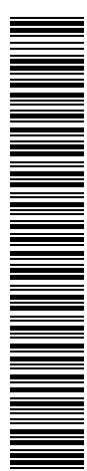
(item number) EN 224 091 409 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	12	02			
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Total gross weight				合計金額	Postage Paid
		To (Addressee) Name & Address					
		Hwa-jeong Lee Hwa-jeong Lee #201, 66 Inheon 12-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong, Garden Villa)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08797			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9491-9496
Health food				1	USD4.28		FAX 010-9491-9496
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							428 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は <small>Number of this pieces</small> <small>番目 / 個中</small> <small>Total number of pieces</small>					
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
		* E N 2 2 4 0 9 1 4 0 9 J P *	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 224 091 409 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	FAX	TEL 010-9491-9496	FAX 010-9491-9496
内容品詳細	HSコード	発送地	郵便料金 (円) 諸料金 (円)
Health food		USD4.28	田 (yen) 合計 (yen) 総重量 (kg) (Postage)
			<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
			日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp
			428
		No commercial value for customs purpose only.	
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。


 受付局控  
  
 10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 9 6 4 0 9 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 964 092 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
								円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 47038		
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3220-2078 FAX 010-3220-2078			
Health food				6	USD25.50		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
Health food				6	USD25.02		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food				2	USD9.26					
							日本円換算合計 (円) Total Value 5978 Yen			
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN224964092JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hannah Bae Hannah Bae 403-1801, 61 Eomgungbuk-ro, Sasang-gu, Busan (Eomgung-dong, Eomgung Lotte Castle River) 47038, KOREA		TEL 010-3220-2078 FAX 010-3220-2078			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			6 6 2	USD 4.25 USD 4.17 USD 4.63	USD 25.50 USD 25.02 USD 9.26
<b>総合計</b> (Total)			14		USD 59.78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 4 9 6 4 0 9 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 224 964 092 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 02			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hannah Bae Hannah Bae 403-1801, 61 Eomgungbuk-ro, Sasang-gu, Busan (Eomgung-dong, Eomgung Lotte Castle River)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 47038 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3220-2078 FAX 010-3220-2078
					6	USD25.50	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					6	USD25.02	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					2	USD9.26		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces <span style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>番目</span> <span>個中</span> </span> <span style="font-size: small;">Total number of pieces</span>		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 224 964 092 JP

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受付局控 (Post office's copy)																																					
 Country KOREA Postal Code 47038 お届け先																																					
TELE010-3220-2078 FAX 010-3220-2078																																					
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD25.50</td> <td>USD25.02</td> <td>USD9.26</td> <td>5978</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物  <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し  <input type="checkbox"/> 配達品  <input type="checkbox"/> 運送品  <input type="checkbox"/> 諸類  </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算額合計 (円)  Total Value </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			6	USD25.50	USD25.02	USD9.26	5978		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配達品 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 諸類 									日本円換算額合計 (円) Total Value								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																													
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			6	USD25.50	USD25.02	USD9.26	5978																														
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配達品 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 諸類 																																					
日本円換算額合計 (円) Total Value																																					
 受付日印 Date Stamp																																					
受付局控 10年保存																																					



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 2 8 0 9 2 1 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 809 210 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 63617	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8729-7498 FAX 010-8729-7498
Health food				2		USD9.10	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 10px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用            • 航空危険物の説明・確認            • 輸出申告対象(20万円超)か確認         </div>							

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222809210JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyungeun Seok Hyungeun Seok 22, Taewi-ro 852beon-gil, Namwon-eup, Seogwipo-si, Jeju-do (Namwon-eup) 22 63617, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8729-7498 FAX 010-8729-7498		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.55	USD 9.10
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 9.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 2 8 0 9 2 1 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 222 809 210 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 02			損害要償額			郵便料金	諸料金																																			
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid																																				
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Hyungeun Seok Hyungeun Seok 22, Taewi-ro 852beon-gil, Namwon-eup, Seogwipo-si, Jeju-do (Namwon-eup) 22</p>																																											
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 63617 Country KOREA																																								
TEL +82-70-8094-1892 FAX																																											
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 010-8729-7498</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.10</td> <td>FAX 010-8729-7498</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>内容品種別 Contents type</td> </tr> <tr> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents       </td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> <td>910 Yen</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>									Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8729-7498				2	USD9.10	FAX 010-8729-7498							内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents							日本円換算合計 (円) Total Value	910 Yen
Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8729-7498																																					
			2	USD9.10	FAX 010-8729-7498																																						
						内容品種別 Contents type																																					
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																					
						日本円換算合計 (円) Total Value	910 Yen																																				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces																																					
ご依頼主控えへの署名は不要です																																											

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 63617 Country KOREA 日付印 Date Stamp	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 809 210 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX																																														
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																														
 お届け先 Postal Code 63617 Country KOREA 日付印 Date Stamp																																														
お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 809 210 JP FAX 010-8729-7498 TEL 010-8729-7498																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD9.10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9">           内容品種別  <input type="checkbox"/> 贈物  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品  <input type="checkbox"/> 返送品         </td> </tr> <tr> <td colspan="9">           合計金額 (円)            日本円換算額合計 (円)            受付日印 Date Stamp         </td> </tr> <tr> <td colspan="9">910</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			2	USD9.10					内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp									910								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health food			2	USD9.10																																										
内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																														
合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp																																														
910																																														
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																														

内函品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 5 2 6 1 2 3 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 261 237 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 22736		
TEL +82-70-8094-1892		Huh Hee-jung Huh Hee-jung #101-3704, 85, Cheongna lime-ro, Seo-gu, Incheon						Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4763-9563			
Health food				6		USD29.58	FAX 010-4763-9563			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	2958 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN225261237JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Huh Hee-jung Huh Hee-jung #101-3704, 85, Cheongna lime-ro, Seo-gu, Incheon 22736, KOREA	TEL 010-4763-9563 FAX 010-4763-9563				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.93	USD 29.58
総合計 (Total)			6		USD 29.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 225 261 237 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 02	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Huh Hee-jung Huh Hee-jung #101-3704, 85, Cheongna Time-ro, Seo-gu, Incheon					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 22736		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4763-9563 FAX 010-4763-9563
				6		USD29.58	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 225 261 237 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's value.

お問い合わせ番号(item number): EN 225 261 237 JP

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 6 2 7 2 6 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 627 264 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 12 02

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Park Jin-suk  
Park Jin-suk  
78, Giheungyeok-ro 58beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si,  
Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung Station The Sharp) 106-1804

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 17066

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3897-5234
Height Meter			1		USD12.00	FAX 010-3897-5234
Health food			3		USD12.75	内容品種別 Contents type
Health food			3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food			3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN225627264JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Jin-suk Park Jin-suk 78, Giheungyeok-ro 58beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung Station The Sharp) 106-1804 17066, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3897-5234 FAX 010-3897-5234		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 6 2 7 2 6 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 627 264 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 02			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Park Jin-suk Park Jin-suk 78, Giheungyeok-ro 58beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung Station The Sharp) 106-1804</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 17066 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3897-5234 FAX 010-3897-5234
Height Meter					1	USD12.00	内容品種別 Contents type	
Health food					3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food					3	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health food					3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								商品見本 Commercial sample
								その他 Others
								書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								5025 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



\* E N 2 2 5 6 2 7 2 6 4 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 225 627 264 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																					
<p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>																																					
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp																																				
<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>Height Meter</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.75</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 (Commercial sample)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.75</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.75</td> <td><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> <td></td> </tr> </table>		Height Meter	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			3	USD12.00	USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本 (Commercial sample)		Health Food			3	USD12.00	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		Health Food			3	USD12.00	USD12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
Height Meter	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																													
Health Food			3	USD12.00	USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本 (Commercial sample)																														
Health Food			3	USD12.00	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																														
Health Food			3	USD12.00	USD12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																														
<p>日本円換算額合計 (円) 5025</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>																																					
<p>受付局控 10年保存</p> <p></p>																																					



\* E N 2 2 5 6 2 7 2 6 4 J P \*

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 6 7 6 6 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 676 662 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 22817		
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8736-0837			
Health food				6	USD 25.14		FAX 010-8736-0837			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							2514 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender										社員確認用
										<input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN225676662JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Seokhyun Baek Seokhyun Baek B-201, 82-1, Gaseok-ro, Seo-gu, Incheon (Gajwa-dong, Dongseo Bestville) 22817, KOREA	TEL 010-8736-0837 FAX 010-8736-0837				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.19	USD 25.14
総合計 (Total)			6		USD 25.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 5 6 7 6 6 6 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 225 676 662 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 02			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Seokhyun Baek Seokhyun Baek B-201, 82-1, Gaseok-ro, Seo-gu, Incheon (Gajwa-dong, Dongseo Bestville)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 22817 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX								
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <p>Health food</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								
<p>TEL 010-8736-0837 FAX 010-8736-0837</p> <p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 2514 Yen</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 225 676 662 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>Seokhyun Baek Seokhyun Baek B-201, Gaseok-ro, Seo-gu, Incheon (Gajwa-dong, Dongseo Bestville)</p> <p>お届け先 Postal Code 22817 Country KOREA</p> <p>TEL 010-8736-0837 FAX 010-8736-0837</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード 正味重量 個数 価格</p> <p>損害要償額 (円)</p> <p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>総重量 (円) (Postage) 合計金額 (円)</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</p> <p>日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp</p> <p>2514</p>	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
<p>受付局控 10年保存</p>	



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 6 1 2 5 5 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 612 555 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight								
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>										
<p>Koo Sam-young Koo Sam-young Baekya Villa 302, 8, Namgang-ro 10-gil, Uiryeong-eup, Uiryeong-gun, Gyeongsangnam-do</p>										
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 52154				
TEL +82-70-8094-1892		FAX				Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3550-0930 FAX 010-3550-0930			
Cosmetic Shampoo				1		USD4.31	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/>            社員確認用            • 航空危険物の説明・確認            • 輸出申告対象(20万円超)か確認         </div>										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN224612555JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX  お届け先 (Addressee): Koo Sam-young Koo Sam-young Baekya Villa 302, 8, Namgang-ro 10-gil, Uiryeong-eup, Uiryeong-gun, Gyeongsangnam-do 52154, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL 010-3550-0930 FAX 010-3550-0930					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.31	USD 4.31
<b>総合計 (Total)</b>			1		USD 4.31

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 6 1 2 5 5 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 224 612 555 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 02			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Koo Sam-young Koo Sam-young Baekya Villa 302, 8, Namgang-ro 10-gil, Uiryeong-eup, Uiryeong-gun, Gyeongsangnam-do</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 52154		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Cosmetic Shampoo			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3550-0930 FAX 010-3550-0930
					1	USD4.31	内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	431 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	135-0064	JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
* E N 2 2 4 6 1 2 5 5 5 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 224 612 555 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																										
	135-0064	JAPAN	Country KOREA																								
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp																									
* E N 2 2 4 6 1 2 5 5 5 J P *																											
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																											
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Cosmetic Shampoo</td> <td>HSコード USD4.31</td> <td>発送 正味重量 1</td> <td>損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>郵便料金 (円) 日本円換算額合計 (円) 431</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>諸料金 合計金額 (円) 431</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>税額 税額 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付局控 受付局控 (Post office's copy)</td> </tr> </table>				内容品詳細 Cosmetic Shampoo	HSコード USD4.31	発送 正味重量 1	損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only				郵便料金 (円) 日本円換算額合計 (円) 431				諸料金 合計金額 (円) 431				税額 税額 (円)				受付日印 Date Stamp				受付局控 受付局控 (Post office's copy)
内容品詳細 Cosmetic Shampoo	HSコード USD4.31	発送 正味重量 1	損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only																								
			郵便料金 (円) 日本円換算額合計 (円) 431																								
			諸料金 合計金額 (円) 431																								
			税額 税額 (円)																								
			受付日印 Date Stamp																								
			受付局控 受付局控 (Post office's copy)																								
* E N 2 2 4 6 1 2 5 5 5 J P *																											

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存

\* E N 2 2 4 6 1 2 5 5 5 J P \*



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 9 4 4 1 4 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 944 141 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	2022 12 02
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Park Young-i  
Park Young-i  
Shinan Church Company House,  
223, Daegot-ro 119beon-gil, Daegot-myeon, Gimpo-si,  
Gyeonggi-do (Daegot-myeon)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10041

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN224944141JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Park Young-i Park Young-i Shinan Church Company House, 223, Daegot-ro 119beon-gil, Daegot-myeon, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Daegot-myeon) 10041, KOREA	TEL 010-6225-7346 FAX 010-6225-7346				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

\* E N 2 2 4 9 4 4 4 1 1 4 1 J P \*お問い合わせ番号  
(item number) EN 224 944 141 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	12	02			
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address							
Park Young-i Park Young-i Shinan Church Company House, 223, Daegot-ro 119beon-gil, Daegot-myeon, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Daegot-myeon)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10041			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6225-7346
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-6225-7346
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces		5025 Yen	

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

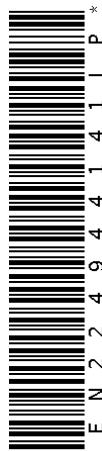
EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		* E N 2 2 4 9 4 4 1 4 1 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 224 944 141 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-6225-7346	FAX 010-6225-7346
内容品詳細	HSコード	発送地	郵便料金 (円)
Height Meter		1	USD12.00
Health Food		3	USD12.75
Health Food		3	USD12.75
Health Food		3	USD12.75
		損害要償額 (円)	
		合計金額 (円)	
		日本円換算合計 (円)	
		受付日付印 Date Stamp	
		5025	
		No commercial value for customs purpose only.	
		受付局控 10年保存	



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 5 0 4 2 2 1 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 225 042 214 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
										円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 01639		
TEL +82-70-8028-0951	FAX					Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6381-2784			
Medicine				1		USD2.57	FAX 010-6381-2784			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	257 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN225042214JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
お届け先 (Addressee): Kyungmin Kim Kyungmin Kim 12, Suraksan-ro, Nowon-gu, Seoul, Nowon Central Prugio 105 - 1404, KR-11 01639, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0951 FAX					
TEL 010-6381-2784 FAX 010-6381-2784					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 2.57	USD 2.57
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 2.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



 JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

## お問い合わせ番号

(item number) FN 225 042 214 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 02	損害要償額			郵便料金	諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g		合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address						
		Kyungmin Kim Kyungmin Kim 12, Suraksan-ro, Nowon-gu, Seoul, Nowon Central Prugio 105 - 1404, KR-11						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 01639			
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の箇数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6381-2784	
Medicine				1	g	USD2.57	FAX 010-6381-2784	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	
							Total Value	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces			

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中  
Total number of pieces

× 切り難い後 上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。×

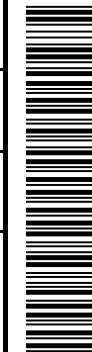
FMS受取書 (Sender's Copy②)

### FMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 225 042 214 JP

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) 2-4 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Kwunmin Kim Kwunmin Kim 12, Suraksan-ro, Nonon-gu, Seoul, Nonon Central   Pungyo 106- 1404, KR-11																																																																									
お届け先 Postal Code 01639		Country KOREA TEL 010-6381-2784 FAX 010-6381-2784																																																																									
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		<table border="1"> <thead> <tr> <th>内容物詳細</th> <th>HSコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害賠償額(円)</th> <th>郵便料金(円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>led to me</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>1.032.57</td> <td></td> <td></td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td>合計(yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 版面品</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送作品</td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>257</td> </tr> <tr> <td colspan="8">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>		内容物詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	led to me			1	1.032.57			円(yen)						<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	合計(yen) (Postage)						<input checked="" type="checkbox"/> 版面品	<input type="checkbox"/> その他							<input type="checkbox"/> 送作品	<input type="checkbox"/> 書類									日本円換算額合計(円)								受付日付印 Date Stamp								257	No commercial value for customs purpose only.							
内容物詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)																																																																				
led to me			1	1.032.57			円(yen)																																																																				
					<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	合計(yen) (Postage)																																																																				
					<input checked="" type="checkbox"/> 版面品	<input type="checkbox"/> その他																																																																					
					<input type="checkbox"/> 送作品	<input type="checkbox"/> 書類																																																																					
							日本円換算額合計(円)																																																																				
							受付日付印 Date Stamp																																																																				
							257																																																																				
No commercial value for customs purpose only.																																																																											
 * E N 2 2 5 0 4 2 2 1 4 J P *																																																																											
 ご依頼主は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。																																																																											
受付局控 10年保存																																																																											